



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 8 предварительной повестки дня

Шестнадцатая очередная сессия

Рим, Италия, 30 января – 3 февраля 2017 года

**ПРИВЛЕЧЕНИЕ СРЕДСТВ ДЛЯ РАБОТЫ В ОБЛАСТИ
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И
ПОВЫШЕНИЕ ЕЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ**

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
I. Введение.....	1 - 2
II. Людские и финансовые ресурсы на 2016-2017 годы.....	2 - 5
III. Оценка работы ФАО в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.....	6 - 8
IV. Предложения по повышению эффективности и привлечению средств	9 - 17
V. Испрашиваемые указания	18

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



mr419

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) на своей пятнадцатой очередной сессии поручила Секретарю "изучить варианты привлечения средств и повышения эффективности, включая подготовку предложений по созданию целевого фонда по использованию генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, которые Комиссия рассмотрит на своей следующей очередной сессии. Она также подчеркнула важность учета итогов работы в различных отраслях"¹.

2. В первой части данного документа рассматривается положение дел с людскими и финансовыми ресурсами, которыми ФАО располагает в текущем двухгодичном периоде и которые предназначены для работы в сфере генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ). Основываясь на выводах недавно вышедшей *Оценки работы ФАО в области генетических ресурсов*², в данном документе ниже будут рассмотрены варианты повышения эффективности работы ФАО в области ГРПСХ и привлечения средств для осуществления этой деятельности. В Приложении I к документу приведена предварительная смета Многолетней программы работы (МПР) Комиссии³.

II. ЛЮДСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ НА 2016-2017 ГОДЫ

3. Деятельность ФАО и ее результаты, касающиеся ГРПСХ, включены в планы работ стратегических программ, при этом большая часть мероприятий относится к Стратегической программе 2 "Повышение продуктивности и устойчивости сельского хозяйства". Руководители стратегических программ (РСП) отвечают за достижение итогов и результатов, предусмотренных матрицей результатов Стратегической программы и соответствующими планами работ. Подготовка планов работ осуществляется техническими департаментами и региональными отделениями посредством заключения с РСП соглашений об оказании услуг, обеспечивая тем самым вклад данных мероприятий в достижение запланированных результатов. Мониторинг освоения выделенных ресурсов и хода достижения результатов осуществляется в контексте общеорганизационной матрицы результатов и соответствующие данные отражаются в Сводном докладе по итогам промежуточного обзора и Докладе об осуществлении программы, которые представляются на рассмотрение руководящих органов на ежегодной и двухгодичной основе соответственно.

4. Работа ФАО в области ГРПСХ предусматривает как оказание содействия странам в сохранении и устойчивом использовании ГРПСХ, в том числе применяя согласованные Комиссией инструменты, так и выполнение МПР Комиссии, на основании которого Комиссия осуществляет свою деятельность. Подробная информация о проектах, осуществляемых с привлечением внебюджетных ресурсов и ресурсов в рамках регулярной программы, а также о результатах выполнения секторальных стратегий финансирования содержится в секторальных докладах об осуществлении глобальных планов действий Комиссии и межсекторальных мероприятий⁴.

5. В Программе работы и бюджете на 2016-2017 годы⁵ предусмотрены следующие ресурсы для осуществления деятельности в области ГРПСХ, в том числе по оказанию содействия странам и осуществлению МПР Комиссии:

- целевые ресурсы в сумме 3,4 млн долл. США, предназначенные для Секретариата Комиссии и четырех межправительственных технических рабочих групп, а также на нужды

¹ CGRFA-15/15 Report, пункт 73

² <http://www.fao.org/3/a-bd461e.pdf>

³ CGRFA-16/17/22, приложения 1 и 2

⁴ CGRFA-16/17/3, CGRFA-16/17/8, CGRFA-16/17/11, CGRFA-16/17/13, CGRFA-16/17/16, CGRFA-16/17/17, CGRFA-16/17/19

⁵ <http://www.fao.org/3/a-mm710r.pdf>

достижения основных результатов, предусмотренных МПР на двухгодичный период 2016-2017 годов;

- ресурсы в сумме около 6 млн долл. США, выделенные руководителями стратегических программ в рамках внутреннего планирования, которые также содействуют выполнению МПР в различных областях, прежде всего, в рамках Стратегической цели 2 (в основном на технических сотрудников); и
- внебюджетные ресурсы в сумме около 21,3 млн долл. США, предоставленные странами для реализации конкретных проектов и программ, финансируемых по линии целевого фонда. Эта сумма распределена следующим образом:
 - 11,3 млн долл. США на содействие осуществлению на национальном и региональном уровнях второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
 - 8 млн долл. США на содействие осуществлению на национальном и региональном уровнях Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных;
 - 1,6 млн долл. США на подготовку доклада *Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* и на выполнение МПР; и
 - 400 000 долл. США на подготовку доклада *Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*.

III. ОЦЕНКА РАБОТЫ ФАО В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

6. В документе *Оценка работы ФАО в области генетических ресурсов*⁶ (Оценка) охватывается почти десятилетний период работы (2007-2015 годы) во всех областях, на местах и в штаб-квартире, и приводится оценка эффективности и результативности деятельности ФАО, примеры частичного или полного дублирования работы в рамках самой Организации или с работой других структур, а также говорится об интеграции в программы ФАО деятельности, связанной с биоразнообразием.

7. В документе, подготовленном по результатам оценки, указывается, что в области ГРПСХ как в рамках самой ФАО, так и на местах практически не было отмечено случаев частичного или полного дублирования. Так, с 2007 года ФАО в рамках МПР Комиссии и Стратегического плана ФАО, в особенности Стратегической программы 2⁷, было осуществлено свыше 90 проектов, связанных с ГРПСХ, на сумму 100 млн долл. США. По данным Оценки, в пересмотренной Стратегической рамочной программе ФАО работе, связанной с ГРПСХ, стало уделяться меньше внимания: за двухлетний период 2014-2015 годов ассигнования по линии Регулярной программы сократились, однако ФАО в этом же периоде удалось мобилизовать на нужды ГРПСХ дополнительные внебюджетные поступления. В данном документе также указывается, что технические подразделения ФАО поддерживают отношения и партнерские связи с крупными донорами, которые предоставляют дополнительное финансирование для мероприятий в области ГРПСХ и осуществления проектов технической помощи, в том числе по сбору информации в рамках подготовки докладов о состоянии генетических ресурсов в мире и в меньшей степени по поддержке мероприятий, направленных на осуществление глобальных планов действий Комиссии. В Оценке, однако, отмечается, что темпы прироста добровольных поступлений отстают от темпов увеличения объема работ и что финансовые и кадровые сложности могут начать сказываться как на работе ФАО в области ГРПСХ в целом, так и на выполнении МПР Комиссии в частности.

8. Согласно выводам, приведенным в Оценке, для оптимизации процесса планирования работы ФАО необходимо определить, где и каким образом провести границу между:

i) содействием реализации принятых КГРПСХ решений и необходимостью реагировать на

⁶ PC 119/5; полный текст доклада см.: <http://www.fao.org/3/a-bd461e.pdf>

⁷ Как оказалось, ни одна региональная инициатива не предусматривала осуществления какой-либо конкретной работы по тематике ГРПСХ (<http://www.fao.org/about/what-we-do/regional-initiatives/ru/>)

нужды стран; ii) поддержанием научных и технических знаний о ГРПСХ на достаточном уровне и консультированием по вопросам политики и руководства в качестве эффективной координирующей организации и iii) сохранением ее признанного и ведущего положения в качестве непредвзятого посредника, чье мнение, рекомендации и координирующая роль отвечает потребностям стран. В Оценке содержатся рекомендации относительно необходимости интегрировать деятельность, направленную на содействие работе по ГРПСХ и выполнению глобальных планов действий в страновые рамочные программы и планы по их осуществлению в целях обеспечения взаимодействия и развития потенциала в долгосрочной перспективе. Поддержка на страновом уровне может финансироваться из ресурсов, изысканных на страновом уровне, при этом добровольное адресное финансирование позволит привлечь технических специалистов для реализации мероприятий как в штаб-квартире, так и в децентрализованных отделениях.

IV. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ И ПРИВЛЕЧЕНИЮ СРЕДСТВ

9. В нынешнем двухгодичном периоде (2016-2017 годы) распространение технической информации, связанной с работой по ГРПСХ, и координация проектов осуществляется через техническую сеть по вопросам экосистем и биоразнообразия, в обеспечение работы которой вовлечены свыше 140 сотрудников штаб-квартиры и децентрализованных отделений ФАО.

10. В Оценке также рекомендуется на уровне штаб-квартиры ФАО обеспечить интеграцию и рационализацию некоторых функций на межсекторальном уровне в целях повышения эффективности и сокращения оперативной нагрузки на технических экспертов, и одновременно указывается на то, что недавняя реструктуризация Организации открывает возможность для более полной интеграции работы по ГРПСХ в институциональную архитектуру ФАО и проработки вариантов более эффективной межсекторальной интеграции в штаб-квартире и в странах, а также для укрепления синергических связей⁸.

11. Необходимость такой более тесной интеграции нашла отражение в новой структуре управления программой, одобренной Советом ФАО на его сессии в декабре 2016 года, на которой был учрежден Департамент климата, земельных и водных ресурсов⁹. Новый департамент облегчит взаимодействие между департаментами по вопросам экологии и устойчивости, включая вопросы биоразнообразия и экосистемных услуг. При нем, в частности, будет расположен секретариат Комиссии и Международного договора по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

12. По мере дальнейшей децентрализации ФАО и увеличения ОПР отмечается, что национальные проекты по осуществлению ГПД, получают финансирование, если им уделяется приоритетное внимание со стороны правительств, и подтверждением этому служит рост числа проектов на местах, которые по большей части финансируются за счет добровольных взносов. Кроме того, некоторые доноры поддержали *Стратегию финансирования выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*.

13. С другой стороны, становится все труднее привлекать денежные средства на ведущуюся в штаб-квартире нормативную деятельность и осуществление МПР, как в силу децентрализации, так и предъявляемых донорами возросших требования к системе странового отслеживания результатов, а также вследствие глобального финансового кризиса.

14. За последнее десятилетие некоторые доноры были внесли заметный вклад в достижение ряда основных целей и задач МПР Комиссии, а также в осуществление самой МПР. Кроме того, поступили взносы на нужды обеспечения участия делегатов от развивающихся стран в работе совещаний Комиссии и ее вспомогательных органов. Тем не менее, процесс привлечения средств для осуществления нормативной деятельности и достижения основных

⁸ РС 119/5, Рекомендация 1

⁹ JM 2016.2/2, пункт 22, CL 155/3

целей и задач Комиссии в том виде, в котором они содержатся в МПР, становится все более сложным. Срок действия всех текущих проектов истекает в 2017 году.

15. Комитет по программе при утверждении ответа руководства по результатам оценки указал на то, что развитие межсекторальных внебюджетных проектов, актуальных для осуществления МПР Комиссии, может способствовать более эффективной интеграции между секторами¹⁰. Преимущества осуществления более масштабных межсекторальных проектов в поддержку Стратегического плана Комиссии и ее МПР состоят в росте синергетических связей на техническом уровне и сокращении административных расходов.

16. В *Приложении I* к настоящему документу приведен четырехгодичный план осуществления МПР, охватывающий все сектора, а также межсекторальные задачи. Предполагается, что с учетом средств, выделенных на 2016-2017 годы, ресурсы регулярной программы, включающие целевые ресурсы, предназначенные для основных технических областей (ОТО), и ассигнования по линии Стратегической программы, а также финансирование проектов на местах в поддержку осуществления глобальных планов действий сохраняются на неизменном уровне. Потребности во внебюджетных ресурсах приведены в разбивке по секторальным/и межсекторальным целям и задачам, предусмотренным МПР, и представлены на рассмотрение сессии Комиссии¹¹ в документе *Обзор выполнения Многолетней программы работы и проект стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (2018-2027 годы)*¹².

17. В общей сложности сумма вклада со стороны Регулярной программы ФАО (осталась неизменной) и внебюджетных средств¹³, которые необходимо выделить в течение четырехгодичного периода для осуществления Стратегического плана Комиссии, главным образом для реализации проектов ГПД на национальном и региональном уровнях, в течение предстоящего четырехгодичного периода составит 57,4 млн долл. США. Как указывается в *Приложении I*, в течение четырехгодичного периода на нужды выполнения МПР через предлагаемый многосторонний целевой фонд планируется привлечь 8,3 млн долл. США.

V. ИСПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ

18. Комиссии предлагается:

- i. принять к сведению предлагаемые меры по повышению ее оперативной эффективности;
- ii. поручить ФАО учредить межсекторальный многосторонний донорский целевой фонд для финансирования выполнения МПР, включая все предусмотренные ею цели и задачи; и
- iii. предложить донорам и другим заинтересованным сторонам, включая частный сектор внести вклад в выполнение МПР и Стратегического плана Комиссии.

¹⁰ PC 119/5 Sup.1, Рекомендация 1

¹¹ CGRFA-16/17/22, Приложение 1, дополнения 1 и 2

¹² CGRFA-16/17/22

¹³ Без учета имеющихся в настоящее время около 2 млн долл. США в виде внебюджетных средств, наличие которых после 2017 года не гарантировано.

**ПРИЛОЖЕНИЕ I
ПРОЕКТ БЮДЖЕТА ЧЕТЫРЕХГОДИЧНОЙ ПРОГРАММЫ ПОДДЕРЖКИ
ВЫПОЛНЕНИЯ МПР**

А) Проект бюджета на период 2018–2019 годов в тыс. долл. США (соответствует периоду подготовки к проведению семнадцатой сессии)

	Регулярная программа – целевые средства	Регулярная программа – Стратегические программы	Внебюджетные средства и средства ПТС на нужды выполнения ГПД	Всего прогнозируемые расходы по линии регулярного бюджета и из внебюджетных источников
Прогнозируемые взносы ФАО и текущие взносы доноров	3400	6000	19300	28700

Основные цели и задачи		Штатные сотрудники, консультанты	Проездные расходы/расходы на обучение для развивающихся стран	Коммуникационная работа/перевод/публикация	Всего новые внебюджетные расходы
Секторальные вопросы					
Генетические ресурсы животных	Подготовка доклада о положении дел и тенденциях в 2018 году	320	360		680
Водные генетические ресурсы	Представление доклада <i>Состояние водных генетических ресурсов в мире</i>	400	300	181	881
Лесные генетические ресурсы	Обзор хода осуществления <i>Глобального плана действий</i>	320	285		605
Микроорганизмы и беспозвоночные	Проект плана будущей работы	20			20
Генетические ресурсы растений	Обзор положения дел и тенденций в сфере семеноводческой политики	64	245		309
Межсекторальные вопросы					
<i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Последующая деятельность в связи с представлением доклада <i>Состояние лесных генетических ресурсов в мире</i>	170	80	290	540

Доступ и распределение выгод	Разработка элементов ДРВ для различных субсекторов ГРПСХ				
	Доступ к информации о генетических ресурсах и распределение связанных с ней выгод	95	93	50	238
Биотехнологии	Обзор технической и политической составляющей новых биотехнологий	30			30
Изменение климата	Концептуальная записка относительно глобальной оценки последствий изменения климата и мер по адаптации ГРПСХ, подготовленная на основе докладов стран	350	200		550
Здравоохранение	Концептуальная записка по биоразнообразию и здоровью	20			20
Питание	Обзор работы	30			30
Всего		1819	1563	521	3903

В) Проект бюджета на период 2020–2021 годов в тыс. долл. США (соответствует периоду подготовки к проведению восемнадцатой сессии)

	Регулярная программа – целевые взносы	Регулярная программа – Стратегическая программа	Внебюджетные средства и средства ПТС на нужды выполнения ГПД	Всего прогнозируемые расходы по линии регулярного бюджета и из внебюджетных источников
Прогнозируемые взносы ФАО и текущие взносы доноров	3400	6000	1930	28700

Основные цели и задачи		Штатные сотрудники, консультанты	Проездные расходы/расходы на обучение для развивающихся стран	Коммуникационная работа/перевод/публикация	Всего новые внебюджетные расходы
Секторальные вопросы					
Генетические ресурсы животных	Обзор хода осуществления <i>Глобального плана действий</i>	320	300		620
Водные генетические ресурсы	Разработка элементов, касающихся Кодекса ведения ответственного рыболовства и связанных с ним инструментов	320	150		470
Лесные генетические ресурсы	Подготовка <i>второго доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире</i>	120	275		395
Микроорганизмы и беспозвоночные	Обзор работы	20			20
Генетические ресурсы растений	Подготовка третьего доклада <i>о состоянии мировых генетических ресурсов растений</i>	75	1280		1355
Межсекторальные вопросы					
<i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Доклад о ходе осуществления последующей деятельности в связи с докладом <i>о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	100	650		750
			50		

Доступ и распределение выгод	Обзор действующих инструментов в области ДВР и их влияния на ГРПСХ				50
Биотехнологии	Обзор работы				
Изменение климата	Концептуальная записка Обзор работы	400	300		700
Здравоохранение	Меры по выполнению решений 17-й сессии КГРПСХ	20			20
Питание	Меры по выполнению решений 17-й сессии КГРПСХ	20			20
Всего		1395	3005	0	4400